CITY OF CORNING

**Regrese esta forma a:**

City of Corning

Finance Department

1108 Solano Street

Corning, CA 96021

(530) 824-7020

O por correo electronico a:

[finance@corning.org](mailto:finance@corning.org)

Solicitud de Licencia Commercial

Por favor escribe o imprima.

|  |
| --- |
| Nombre del Negocio: |
| Ubicacion del Negocio: (Dirección completa, Ciudad, Estado, Codigo Postal) |
| Dirección Postal: (Solo si es diferente a la de arriba) |
| Numero de Telefono del Negocio: Telefono del dueño: Fecha cuando empeso el negocio en Corning: |
| Dueño del Negocio: |
| Direccion del Hogar: (Si la direccion del hogar es la misma de ubicacion del negocio por favor entregue su **Formulario de Ocupacion del Hogar**) |
| Numero de Reventa de la Junta de Igualacion: (**Si corresponde, envie una copia del permiso de vendedor**): |
| Identificacion del Empleador Federal/Ide. Emitida por el estado (Ej: Licencia de Conducir):  Numero de identificacion del empleador estatal: |
| # de Licencia de Contratista Estatal (Si corresponde): Fecha de Vencimiento: |
| Permiso de Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES) (si corresponde): |

La solicitud es para: (Por favor marque uno)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Propietario Único | Asociación  (Anote todos los socios) | Corporación Empresarial  (Anote los Oficiales y Titulos) |
| Nombre/Titulo: | Dirección: | Teléfono: |
| Nombre/Titulo: | Dirección: | Teléfono: |
| Nombre/Titulo: | Dirección: | Teléfono: |

**Descripción completa del negocio:**

**(qué está haciendo, cómo lo está haciendo, dónde lo está haciendo, etc.)**

(Si es apartamento / alquileres / motel / parque de casas rodantes, indique el número de unidades)

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |

CITY OF CORNING

Aplicacion para Licencia Commercial

Por favor escribe o imprima.

|  |
| --- |
| **INFORMACIÓN IMPORTANTE: POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE** |

Todas las empresas que realicen transacciones dentro de los límites de la ciudad de Corning deben tener una licencia comercial vigente. Esto incluye negocios con una oficina desde su hogar. Las licencias se renuevan anualmente por año fiscal. (1 de Julio- 30 de Junio)

La emisión de una licencia comercial representa solo el hecho de que el licenciatario ha pagado un impuesto de licencia commercial de la Ciudad de Corning según el Código Municipal.

Tenga en cuenta que además del pago del impuesto, también debe cumplir con todas las demás disposiciones del Código Municipal de Corning incluyendo pero no limitado a, requisitos de construcción, estacionamiento, zonificación y seguridad contra incendios. Antes de comenzar las operaciones comerciales, el titular de la licencia debe consultar con los Departamentos de Construcción y Planificación de la Ciudad de Corning para determinar si el tipo de negocio que se llevará a cabo está permitido en la ubicación comercial prevista..

**DECLARACIÓN JURADA: Declaro bajo pena de perjurio, que la información reportada es verdadera y correcta a mi y entender.**

Firma y fecha del solicitante: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Para uso exclusivo de la oficina: Tarifa anual \_\_\_\_\_\_\_\_ + $4.00 (SB 1186 Recientemente modificado por AB1379) =

Costo Total \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Certificado de Ocupación Requerido

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Dep. de Planificación:

Dep. de Construcción:

Dep. de Bomberos:

Dep. de Obras Publicas:

Dep. de Policia:

Administradora de la ciudad:

CITY OF CORNING

**Lista de Tarifas de Licencia Comercial**

* **5.20.020 – Tarifas de tarifa plana.**

Las siguientes tarifas planas son las tarifas anuales para la licencia comercial que se aplican a cada una de las empresas indicadas:

|  |  |
| --- | --- |
| **Tipo de negocio** | **Tarifa anual para la licencia** |
| Diversión, concesión o paseo..... | Cada uno $10.00 por mes |
| Espectáculo de animales, carnaval o circo..... | 100.00 por dia |
| Solicitador ..... | 15.00 por dia |
| Boliche ..... | 7.50 por pista |
| Salon para baraja, salon de billar..... | 4.00 por mesa |
| Vendedor de árboles de navidad..... | 10.00 por mes |
| Vendedor de fuegos artificiales..... | 10.00 por mes |
| Todos los otros vendedores..... | 10.00 por mes |
| Clarividentes, adivinos..... | 10.00 por mes |
| Astrólogos, palmistas..... | 100.00 por año |
| Cajas con seguro ..... | 2.00 por caja |
| Entregar o recojer desde fuera de la ciudad..... | 30.00 por año por el primer vehículo; $10.00 por año por cada vehículo adicional |
| Servicios públicos (sin franquicia)..... | 1.50 por conexión de servicio dentro de la ciudad |
| Minoristas o mayoristas de concreto, agregados, rocas, arena, grava o mezcla de plantas..... | 25.00 por camión -maximo $100.00 |
| Vehículos de alquiler, pasajeros..... | 24.00 por vehículo |
| Hospitales, sanatorios, casas de reposo, hogares de ancianos...... | 1.50 por cama-Minimo $25.00 |
| **Hoteles, moteles, apartamentos:** |  |
| 3-5 unidades de alquiler..... | 25.00 |
| 6-50 unidades de alquiler..... | 25.00 mas $1.00 por unidad en exceso de 5 unidades |
| 51-100 unidades de alquiler..... | 70.00 mas $.50 por unidad en exceso de 50 unidades |
| Mas de 100 unidades de alquiler..... | 95.00 mas $.25 por unidad en exceso de 100 unidades |
| **Casa de huespedes/** **Pensión:** |  |
| 3 cuartos ..... | 25.00 |
| 4-50 cuartos ..... | 25.00 mas $1.00 por cuarto en exceso de 3 cuartos |
| 51-100 cuartos ..... | 70.00 mas $.50 por cuarto en exceso de 50 cuartos |
| Over 100 cuartos ..... | 85.00 mas $.25 por cuarto en exceso de 100 cuartos |
| Espacios para remolques..... | 18.00 por las primeras 5 unidades mas $1.00 por cada unidad en exceso de 5 unidades |

(Ord. 525 §1(part), 1992).

CITY OF CORNING

**Lista de Tarifas de Licencia Comercial**

**5.20.030 Tasas de ingresos brutos**

Cualquier persona que realice un negocio u ocupación dentro de la ciudad de un tipo o tipo no enumerado específicamente en la sección 5.20.020 y por ley sujeto a licencia de la ciudad, ya sea que se realice a comisión o de otra forma, deberá, excepto que se indique lo contrario, pagar una tarifa de licencia como se establece en esta sección:

Para personas o empresas cuyos ingresos brutos anuales durante el año anterior fueron de cinco mil dólares o menos, y nuevas empresas cuyos ingresos brutos estimados durante el período de licencia son de cinco mil dólares o menos:

|  |  |
| --- | --- |
| 0-1000 ..... | $ 5.00 |
| 1001-2000 ..... | $ 10.00 |
| 2001-5001 ..... | $ 15.00 |

Para personas o empresas cuyos ingresos brutos anuales durante el año anterior fueron **más** de cinco mil dólares y las nuevas empresas cuyos ingresos brutos estimados superarán los cinco mil dólares durante el período de licencia:

|  |  |
| --- | --- |
| Dueño / Operador \* y 1 empleado ..... | $ 25.00 |
| 2-5 empleados ..... | $ 40.00 |
| 6-25 empleados..... | $ 60.00 |
| 26-100 empleados ..... | $ 100.00 |
| Mas de 100 empleados..... | $ 150.00 |

  \* El término “Dueño /Operador" puede ser una o más personas, relacionadas por matrimonio o no, que tengan algún interés de propiedad en el negocio.

El 19 de septiembre de 2012, el Gobernador Brown firmó la ley SB-1186 que agrega una tarifa estatal de un dólar ($ 1) a cualquier solicitante de una licencia comercial local o instrumento o permiso similar, o la renovación de los mismos. El Proyecto de Ley del Senado (SB) 1186 (Capítulo 383, Estatutos de 2012) creó la Sección 4467 del Código de Gobierno. Este estatuto fue modificado recientemente por el Proyecto de Ley de la Asamblea 1379 (Capítulo 667, Estatutos de 2017).

Entre otras cosas, este estatuto requiere:

**Efectivo: Del 1 de enero de 2018 al 31 de diciembre de 2023, cualquier solicitante de una licencia comercial local, permiso o instrumento similar deberá pagar una tarifa adicional de cuatro dólares**

**($ 4) cuando se emita o renueve.** Si no existe tal instrumento, la tarifa debe ser pagada por el solicitante de un permiso de construcción.

Agregue $ 4 adicionales a su tarifa de licencia comercial existente. (Ejemplo: tarifa anual de $ 25 + tarifa estatal de $ 4)